



*The whole staff © alle Fotos: Ute Eichner*

## **The Old and the New in Cham**

### **Altes und Neues in Cham**

***Dave Preskitt & Nicole Siebentritt, Organizers of the European Square and Round Dance College in Cham***

The first European Square and Round Dance College Week we managed, as main organizers, lies well behind us now and we're right in the middle of preparing for our second one in 2020. It's time for us to address the public – so to speak. Naturally organizing an event with such tradition and history as the Cham week is quite an adventure and we could not accomplish it half as well without the great help from our co-organizers (and main organizers for many, many years). Thank you so much, Susie and Gert-Jan!

So – what is new in Cham? What stays the same?

Well, Susie and Gert-Jan Rotscheid are still responsible for the Round Dance program and will ensure that the high-quality level of teaching and cueing stays the same, as well as the format of morning workshops at three different phases.

In both Square and Round Dancing, we try to maintain an international staff, just as the

Die erste European Square and Round Dance College Woche, die wir als Haupt-Organisatoren stemmen durften, liegt jetzt schon eine Weile zurück und wir stecken mitten in den Vorbereitungen für unsere zweite in 2020. Es ist sozusagen Zeit, sich an die Öffentlichkeit zu wenden. Natürlich ist es ein ziemliches Abenteuer, eine derart traditionsreiche Veranstaltung wie die Cham-Woche zu organisieren, und wir würden es nicht halb so gut hinkriegen ohne die große Hilfe unserer Mitorganisatoren (und Haupt-Organisatoren für viele, viele Jahre). Ein dickes Dankeschön an Euch, Susie und Gert-Jan!

Also – was ist neu in Cham? Was bleibt beim Alten?

Nun, Susie und Gert-Jan Rotscheid sind immer noch verantwortlich für das Round Dance Programm und werden dafür sorgen, dass der hohe Standard beim Cuen und Unterrichten der Gleiche bleibt, genauso wie das Format der morgendlichen Workshops in drei verschiedenen Phasen.

list of participants is a very international one. This is also the reason, why English will remain the language of the week, even though our German is pretty good – well, Nicole's at least 😊.

Nothing will change about the afterparties either, complete with skits, games and songs, except that we may broaden the range of activities ... We actually think that it's a pity that the tradition of getting together after a dance and giving the dancers a chance to get on stage themselves and contribute to the program is slowly disappearing from our activity. But, if we can keep it alive in Cham, we will.

And, yes, of course, Dave is not really new either – he was director of the College when it was still hosted at Chiemsee and during its first years in Cham, as those who go back a long time might still remember. For those who don't go back that far and maybe have never heard of Chiemsee or Cham: The College actually started out as a Callers School. And, as in any Callers School, it was always helpful to have dancers on hand to allow the fledgling callers to practice. Well, take it from there! The dancing became more of the main event over the years, adding Rounds and Workshops to the program as the organization passed from person to person until today. What stayed, was the College's dedication to improving the participants' skills through higher level programming and workshops.

The one thing that is really going to change in Cham starting next year is the Square Dance Program. Instead of classes we are offering full level workshops in Plus, A1 and A2, with the intention of exploring the definitions, and going beyond what is known as 'Standard Application'. Our focus will be on Quality, over Quantity (as in learning a new program). This, we feel, is what is Square Dancing in Europe's greatest need now – something that usually can't be offered at a one day Special Dance and often not even at a regular club night, where the main effort often has to be in teaching a new class. These workshops should be

Sowohl beim Square als auch beim Round versuchen wir an der internationalen Besetzung der Leader festzuhalten, ebenso, wie die Liste der Teilnehmer eine sehr internationale ist. Das ist auch der Grund, warum die Sprache der Woche weiterhin Englisch bleibt, obwohl unser Deutsch ganz gut ist – naja, wenigstens das von Nicole 😊.

Auch nichts ändern wird sich bei den Afterparties, inklusive Sketche, Spiele und Lieder, außer, dass wir die Bandbreite möglicherweise etwas erweitern werden... Wir denken, es ist tatsächlich ein bisschen schade, dass die Tradition, nach dem Tanzen zusammenzukommen und den Tänzern die Möglichkeit zu geben, selbst auf der Bühne zu stehen und zur Programmgestaltung beizutragen langsam aus unserem Hobby verschwindet, aber, wenn wir sie in Cham am Leben erhalten können, werden wir das tun.

Und ja, Dave ist natürlich auch nicht wirklich neu – er war Organisator des Colleges, als es noch am Chiemsee stattfand und auch während der ersten Jahre in Cham, wie diejenigen, die schon lange dabei sind, vielleicht noch wissen. Für die, die noch nicht so lange dabei sind und vielleicht noch nie von Chiemsee oder Cham gehört haben: Das College begann eigentlich als Caller School und wie bei jeder Caller School war es immer hilfreich, Tänzer bei der Hand zu haben, an denen die Nachwuchs-Caller sich ausprobieren konnten. Der Rest kam von selbst! Das Tanzen trat mehr und mehr in den Vordergrund, Rounds und Workshops kamen dazu, während die Organisation von Person zu Person weitergegeben wurde bis heute. Was immer blieb, war der Anspruch des Colleges, die Fähigkeiten der Teilnehmer durch anspruchsvollere Programmgestaltung und durch Workshops zu erweitern.

Die eine Sache, die sich wirklich ab nächstem Jahr in Cham ändern wird, ist das Square Dance Angebot. An Stelle von Classes gibt es jetzt volle Plus, A1 und A2 Workshops, in denen wir die Definitionen mal so richtig erkunden und uns über das hinaus-

equally interesting for those who believe they've seen it all, as well as for those who feel they need some practice and a chance to work hard in a program at which they're not perfect yet.

At any rate, our intention is clear: Let's make the Square Dance program in Cham just as special as the Round Dance program already is! With the two overseas callers engaged for next year, whose experience in extended application calling is vast, we should make a real great start.

So, our Easter vacation for next year is taken care of – what about yours? Maybe, we'll see you in Cham!

wagen wollen, was gemeinhin als Standard Applications läuft. Unser Fokus liegt damit auf Qualität statt Quantität (also Erlernen eines neuen Levels). Das ist es, was der Square Dance in Europa unserer Meinung nach im Moment am meisten braucht – etwas, das normalerweise nicht auf einem normalen Special angeboten werden kann und oft auch nicht am regulären Club-Abend wo das Hauptaugenmerk oft auf der Ausbildung neuer Students liegen muss. Diese Workshops sollten sowohl für die interessant sein, die meinen, schon alles gesehen zu haben, als auch für jene, die das Gefühl haben, etwas Übung zu brauchen und nach einer Gelegenheit suchen, ernsthaft an einem Level zu arbeiten, in dem sie noch nicht ganz perfekt sind.

Unsere Absicht jedenfalls ist klar: Lasst uns das Square Dance Programm in Cham zu etwas ganz Besonderem machen, so wie das Round Dance Programm es jetzt schon ist. Mit den zwei Callern aus Übersee, die wir für nächstes Jahr gewinnen konnten, und deren Erfahrung in „Extended Applications“ gewaltig ist, sollten wir einen guten Anfang machen.

Also, unser Oster-Urlaub nächstes Jahr ist geplant – was ist mit Eurem? Vielleicht treffen wir uns in Cham!

**Editor's note:** See also the flyer the Cham College 2020 on p. 48.

**Anm. d. Editors:** Siehe auch den Flyer für das Cham College 2020 auf S. 48.



Die Chamer Lokalzeitung titelt überschwänglich / The local newspaper with an exuberant headline